

---

---

4th Session, 51st Legislature  
New Brunswick  
40 Elizabeth II, 1991

68

4<sup>e</sup> session, 51<sup>e</sup> législature  
Nouveau-Brunswick  
40 Elizabeth II, 1991

---

---

1991 MAY - 8

## **BILL**

**AN ACT TO AMEND THE  
FAMILY SERVICES ACT**

## **PROJET DE LOI**

**LOI MODIFIANT LA  
LOI SUR LES SERVICES À LA FAMILLE**

---

---

**HON. J. RAYMOND FRENETTE**

---

---

**L'HON. J. RAYMOND FRENETTE**

---

---

## EXPLANATORY NOTES

### Section 1

The terms “court administrator” and “income source” are defined.

### Section 2

A provision is added which provides for the filing of the support order with the court.

A person against whom a support order has been made and which has been filed with the court will be obliged to arrange with the court administrator for payment into court of the money payable under the support order.

The court administrator will be authorized to issue a support order on the request of the person against whom a support order has been made.

The person against whom a support order has been made is protected from dismissal from employment if the reason for the dismissal is the attempt to make arrangement to have the employer pay the amount payable under the support order directly to the court.

### Section 3

(a) Subsection 123(1) is as follows:

**123(1)** Where an amount ordered to be paid under a support order is not paid the court may, upon the application of

(a) the Minister of Income Assistance,

(b) any person in whose favour the order was made,

(c) where an amount has been ordered to be paid to a person or agency for the benefit of the dependant, the person to whom the amount was ordered to be paid, or

(d) where an amount has been ordered to be paid into court, the appropriate officer of the court,

require the person against whom the order was made

(e) to file a statement of financial information as prescribed by regulation or the *Rules of Court*, and

(f) to appear before the court to explain the default.

## NOTES EXPLICATIVES

### Article 1

Les termes «administrateur de la cour» et «source de revenu» sont définis.

### Article 2

Une disposition est ajoutée; elle prévoit le dépôt d'une ordonnance de soutien auprès de la cour.

Une personne à l'encontre de qui une ordonnance de soutien a été rendue et qui a été déposée à la cour sera obligée de prendre des arrangements avec l'administrateur de la cour pour que soit consignée à la cour les sommes payables en vertu d'une ordonnance de soutien.

L'administrateur de la cour sera autorisé à délivrer une ordonnance de soutien à la demande de la personne à l'encontre de qui une ordonnance de soutien a été rendue.

La personne à l'encontre de qui une ordonnance de soutien est rendue est protégée contre un renvoi de son travail si la raison du renvoi est la tentative de prendre des arrangements pour que l'employeur consigne directement à la cour la somme payable en vertu d'une ordonnance de soutien.

### Article 3

a) Le paragraphe 123(1) se lit comme suit:

**123(1)** Lorsqu'une personne à l'encontre de laquelle une ordonnance de soutien a été rendue omet de payer une somme dont elle est débitrice en application de l'ordonnance, la cour peut, à la demande

a) du ministre de l'Aide au revenu,

b) de toute personne en faveur de qui l'ordonnance a été rendue,

c) lorsque l'ordonnance prévoit le paiement de la somme à une personne ou un organisme au profit de la personne à charge, de la personne à qui la somme doit être versée, ou

d) lorsqu'une somme doit être déposée auprès de la cour, en application de l'ordonnance, du fonctionnaire compétent de la cour,

enjoindre à la personne à l'encontre de qui l'ordonnance a été rendue de

e) produire un état de situation financière prescrit par règlement ou les *Règles de procédure*, et

f) comparaître devant elle pour expliquer le défaut de paiement.

(b) A statement of financial information must be filed fifteen days after being informed of the requirement to do so.

(c) Subsection 123(3) is as follows:

**123(3)** Where the person required to appear before the court to explain the default fails to satisfy the court that the default is owing to his or her inability to pay, the court may

(a) issue a certificate pursuant to section 124,

(b) make a Payment Order pursuant to section 125,

(c) make an order imprisoning the person in accordance with section 126, or

(d) make any or all of the above orders.

(d) Subsection 123(5) is as follows:

**123(5)** Notwithstanding subsections (1) and (3), where it is alleged in an application that an amount ordered to be paid under a support order has not been or is not being paid, the court may make a Payment Order pursuant to section 125 without prior notice to the person against whom the support order was made and without a hearing, subject to the right of such person under subsection 125(5) to show cause why the Payment Order should be set aside or varied.

(e) Subsection 123(6) is as follows:

**123(6)** A judge of the court may designate a clerk, master or any other officer of the court to consider and dispose of applications made under this section, in which case the order of the clerk or other officer in respect of an application shall be the order of the court; but where a clerk or other officer is of the opinion that the jurisdiction of the court under paragraph (3)(c) should be exercised, he shall adjourn the hearing and refer the matter to the judge.

#### **Section 4**

Court administrators are authorized to designate persons to act on their behalf in accordance with the regulation.

Court administrators are vested with additional authorities for the purposes of enforcement of support orders.

#### **Section 5**

(a) Subsection 125(1) is as follows:

b) Un état de situation financière doit être déposé à la cour quinze jours après qu'une personne ait été informée de cette exigence.

c) Le paragraphe 123(3) se lit comme suit:

**123(3)** Lorsque la personne requise de comparaître devant la cour pour expliquer le défaut de paiement ne peut convaincre celle-ci qu'il est en défaut par insolvabilité, la cour peut rendre

a) un certificat conformément à l'article 124,

b) une ordonnance de paiement en application de l'article 125,

c) une ordonnance portant emprisonnement de la personne conformément à l'article 126, ou

d) toute ordonnance énumérée ci-dessus.

d) Le paragraphe 123(5) se lit comme suit:

**123(5)** Nonobstant les paragraphes (1) et (3), lorsqu'il est allégué dans une demande qu'une somme devant être payée en vertu d'une ordonnance de soutien n'a pas été ou n'est pas payée, la Cour peut rendre une ordonnance de paiement en application de l'article 125, sans avis préalable à la personne contre qui l'ordonnance a été rendue et sans audition, sous réserve du droit de cette personne en vertu du paragraphe 125(5) d'exposer les motifs pour lesquels il y aurait lieu d'annuler ou de modifier l'ordonnance de paiement.

e) Le paragraphe 123(6) se lit comme suit:

**123(6)** Un juge de la cour peut nommer un greffier, un conseiller-maître ou tout autre fonctionnaire de la cour pour étudier et disposer des demandes faites en application du présent article, auxquels cas l'ordonnance rendue par le greffier, le conseiller-maître ou l'autre fonctionnaire relativement à une demande est l'ordonnance de la cour; cependant, lorsqu'un greffier ou un autre fonctionnaire est d'avis que la compétence de la cour sur les matières visées à l'alinéa (3)c) devrait être exercée, il doit ajourner l'audition et déférer l'affaire à un juge.

#### **Article 4**

Les administrateurs de la cour sont autorisés à désigner des personnes pour agir en leur nom conformément aux règlements.

Les administrateurs de la cour sont investis de prérogatives additionnelles afin de mettre à exécution les ordonnances de soutien.

#### **Article 5**

a) Le paragraphe 125(1) se lit comme suit:

**125(1)** The court may,

- (a)* at the time a support order is made,
- (b)* where a person against whom a support order has been made is summoned in accordance with section 123, or
- (c)* where it is alleged in an application made under section 123 that an amount ordered to be paid under a support order has not been paid or is not being paid, notwithstanding that the person against whom the support order was made has not been given prior notice or heard, if it is satisfied that the person is able to comply with the support order, make a Payment Order in the prescribed form directing a person from whom money is due or will become due to the person against whom the support order was made to pay to the court or to a person named in the Payment Order, at such times and in such amounts as are specified in the Payment Order, to be applied against the amount or amounts payable under the support order.

*(b)* Consequential amendment relating to the amendment made under paragraph 5(a) of this amending Act.

*(c)* Subsection 125(4) is as follows:

**125(4)** An amount paid by a person under a Payment Order discharges, to the extent of the payment, the debt owing from that person to the person against whom the support order was made.

*(d)* Subsection 125(5) is as follows:

**125(5)** A person against whom a Payment Order is issued, or a person against whom or in favour of whom a support order was made, may, upon notice to the parties to the application for the Payment Order, appear before the court at any time to show cause why the Payment Order should be set aside or varied.

*(e)* An income source is obliged to notify the court when the debt owing by the person against whom the support order has been made will cease.

A person against whom a support order is made must notify the court of commencement of employment with another employer and within fourteen days make an election as to how payment is to be made.

*(f)* Subsection 125(8) is as follows:

**125(1)** La Cour peut,

- a)* au moment où une ordonnance de soutien est rendue,
- b)* lorsque l'on enjoint à une personne contre laquelle une ordonnance de soutien a été rendue de se soumettre aux exigences de l'article 123, ou
- c)* lorsqu'il est allégué dans une demande faite conformément à l'article 123 qu'une somme devant être payée, en vertu d'une ordonnance de soutien n'a pas été ou n'est pas payée, nonobstant le fait que la personne contre laquelle l'ordonnance de soutien a été faite n'a pas reçu d'avis préalable ni n'a été entendue, si elle est convaincue que la personne est en mesure de satisfaire à l'ordonnance de soutien, rendre une ordonnance de paiement, établie en la forme prescrite et enjoignant à un débiteur actuel ou futur de la personne contre laquelle l'ordonnance de soutien a été rendue de déposer au greffe de la Cour ou de verser à une personne nommée dans l'ordonnance de paiement, aux dates qui y sont fixées, les sommes qui y sont également indiquées, à valoir sur la ou les sommes à payer en vertu de l'ordonnance de soutien.

*b)* Modification corrélative à la modification faite par l'alinéa (5)a) de la présente loi modificative.

*c)* Le paragraphe 125(4) de la présente loi:

**125(4)** Une somme versée par une personne en vertu d'une ordonnance de paiement éteint, à concurrence du versement, sa dette envers la personne contre laquelle l'ordonnance de soutien a été rendue.

*d)* Le paragraphe 125(5) se lit comme suit:

**125(5)** Une personne contre laquelle une ordonnance de paiement est rendue, ou une personne contre laquelle ou en faveur de laquelle une ordonnance de soutien a été rendue, peut, après avis aux parties à la demande d'ordonnance de paiement, comparaître devant la cour en tout temps afin d'exposer les motifs pour lesquels il y aurait lieu d'annuler ou de modifier l'ordonnance de paiement.

*e)* Une source de revenu est obligée d'aviser la cour lorsque l'obligation de la personne à l'encontre de qui l'ordonnance de soutien a été rendue est éteinte.

Une personne à l'encontre de qui une ordonnance de soutien est rendue doit aviser la cour au début d'un nouvel emploi auprès d'un autre employeur et dans les quatorze jours il doit faire un choix quant à la manière du paiement.

*f)* Le paragraphe 125(8) se lit comme suit:

**125(8)** Where a person against whom a Payment Order is issued fails to comply with the order, the judge may enforce it by like proceedings as are applicable under the *Summary Convictions Act* in the case of the failure or refusal to pay a fine.

#### **Section 6**

The court will be authorized, upon default of a payment order, to issue a certificate which when filed in the Registry Office will create a lien against the real and personal property of the person against whom a payment order has been made.

The court is authorized to appoint a receiver to realize on money due, owing or payable to a person against whom a support order has been made.

#### **Section 7**

The court is authorized to impose a fine of not more than five hundred dollars where the court is satisfied that all practicable efforts that are available under Part II of the *Family Services Act for enforcing payment have been considered*.

#### **Section 8**

An agreement that has been filed with the court under section 134 may subsequently be filed with the court under section 122.2.

#### **Section 9**

The Lieutenant-Governor in Council is vested with additional regulation making powers relating to the enforcement of support orders.

#### **Section 10**

New offences are added to Schedule A of the *Family Services Act*.

#### **Section 11**

Commencement provision.

**125(8)** Lorsqu'une personne contre qui une ordonnance de paiement est délivrée omet de s'y conformer, le juge peut faire exécuter l'ordonnance par une procédure semblable à celle qui s'applique en vertu de la *Loi sur les poursuites sommaires* en cas de défaut ou de refus de paiement d'une amende.

#### **Article 6**

La cour sera autorisée, sur défaut à l'égard d'une ordonnance de paiement, à délivrer un certificat qui, lorsque déposé au bureau de l'enregistrement créera un privilège grevant les biens réels et personnels de la personne à l'encontre de qui une ordonnance de paiement a été rendue.

La cour est autorisée à nommer un syndic pour qu'il réalise les sommes exigibles et dues ou payables à une personne à l'encontre de qui une ordonnance de soutien est rendue.

#### **Article 7**

La cour est autorisée à imposer une amende d'au plus cinq cents dollars lorsque la cour est convaincue que tous les moyens pratiques en vertu de la Partie II de la *Loi sur les services à la famille* d'assurer l'exécution du paiement ont été envisagés.

#### **Article 8**

Une entente qui a été déposée à la cour en vertu de l'article 134 pourra subséquemment être déposée à la cour en vertu de l'article 122.2.

#### **Article 9**

Le lieutenant-gouverneur en conseil est investi de pouvoirs additionnels pour établir des règlements se rapportant à l'exécution des ordonnances de soutien.

#### **Article 10**

De nouvelles infractions sont ajoutées à l'annexe A de la *Loi sur les services à la famille*.

#### **Article 11**

Entrée en vigueur.

**An Act to Amend the  
Family Services Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

**1** *Section 111 of the Family Services Act, chapter F-2.2 of the Acts of New Brunswick, 1980, formerly known as the Child and Family Services and Family Relations Act, chapter C-2.1 of the Acts of New Brunswick, 1980, is amended*

*(a) by adding before the definition “dependant” the following definition:*

“court administrator” means a person appointed as an administrator under section 68 of the *Judicature Act* and includes a person designated by the administrator under section 123.1 to act on behalf of the administrator;

*(b) by adding after the definition “household goods” the following:*

“income source” means an individual, a corporation or other entity from whom money is due or will become due to a person against whom a support order has been made including,

**Loi modifiant la  
Loi sur les services à la famille**

Sa Majesté, sur l’avis et du consentement de l’Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

**1** *L’article 111 de la Loi sur les services à la famille, chapitre F-2.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1980, auparavant connue comme étant la Loi sur les services à l’enfant et à la famille et sur les relations familiales, chapitre C-2.1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1980, est modifié*

*a) par l’adjonction avant la définition «conjoint» de la définition suivante:*

«administrateur de la cour» désigne une personne nommée administrateur de la cour en vertu de l’article 68 de la *Loi sur l’organisation judiciaire* et s’entend également d’une personne qu’elle désigne en vertu de l’article 123.1 pour agir en son nom;

*b) par l’adjonction après la définition «personne à charge» de ce qui suit:*

«source de revenu» désigne un particulier, une corporation ou autre entité de qui de l’argent est dû ou deviendra dû à une personne contre qui une ordonnance de soutien a été rendue, y compris

(a) wages or salary,

(b) a commission, bonus, piece-work allowance or other amount if the payment is not recoverable by the income source from the person against whom a support order is made should the person against whom the support order is made fail to earn the commission or bonus or fails to meet any production target,

(c) a benefit under an accident, disability or sickness plan,

(d) a disability, retirement or other pension,

(e) an annuity, or

(f) income of a type described by regulation;

**2 The Act is amended by adding before section 123 the following:**

**122.2(1)** The court administrator shall for the purpose of enforcing support orders made under this Part file every support order made under this Part with the court eight days after the support order is made.

**122.2(2)** Subsection (1) does not apply if within seven days after the support order is made the person in whose favour the order was made notifies the court, in accordance with the regulations, that the support order is not to be filed with the court.

**122.2(3)** The following persons, in addition to a court administrator, may file a support order with the court:

(a) a person in whose favour a support order was made,

(b) a person against whom a support order was made,

a) les gages ou un salaire,

b) les commissions, les primes, les allocations de travail à la pièce ou de tout autre montant si la source de revenu ne peut recouvrer le montant de la personne à l'encontre de laquelle une ordonnance de soutien est rendue dans le cas où celle-ci devait ne pas se qualifier pour les commissions ou les primes ou qu'elle n'arrivait pas à atteindre un objectif de production;

c) une prestation versée en vertu d'un régime d'assurance-accident, d'assurance-invalidité ou d'assurance-maladie,

d) une pension d'invalidité ou une pension de retraite ou toute autre pension,

e) une rente, ou

f) un revenu d'un genre décrit par règlement;

**2 La Loi est modifiée par l'adjonction avant l'article 123 de ce qui suit:**

**122.2(1)** L'administrateur de la cour doit, afin de faire exécuter les ordonnances de soutien rendues en vertu de la présente Partie, déposer chaque ordonnance de soutien rendue en vertu de la présente Partie à la cour, huit jours après que l'ordonnance de soutien ait été rendue.

**122.2(2)** Le paragraphe (1) ne s'applique pas si dans les sept jours après le moment auquel l'ordonnance est rendue la personne en faveur de qui l'ordonnance a été rendue avise la cour, conformément aux règlements, que l'ordonnance de soutien ne doit pas être déposée à la cour.

**122.2(3)** Les personnes suivantes ainsi que l'administrateur de la cour peuvent déposer à la cour une ordonnance de soutien:

a) une personne en faveur de qui une ordonnance de soutien a été rendue,

b) une personne à l'encontre de qui une ordonnance de soutien est rendue,

(c) the Minister of Income Assistance if assistance or support is being provided by the Minister of Income Assistance to or for the benefit of a person named in the support order; or

(d) a person in whose favour or against whom a support order has been made under the *Divorce Act*.

**122.2(4)** A person who has notified the court under subsection (2) that the support order is not to be filed with the court may, in accordance with the regulations, subsequently file a support order with the court for the purpose of enforcing the support order.

**122.2(5)** A support order that has been filed under this section for the purpose of enforcement may be withdrawn, in accordance with the regulations,

(a) by the person in whose favour the support order was made, or

(b) by the court administrator, if filed by the court administrator under subsection (1).

**122.2(6)** Notwithstanding subsection (5), where the Minister of Income Assistance is providing assistance or support to or for the benefit of a person named in a support order, the Minister of Income Assistance is the only person who may withdraw the support order that has been filed for the purpose of enforcement under this section.

**122.2(7)** Every support order filed with the court under this section has, for the purposes of enforcement, and subject to the provisions of this Part with respect to variation,

(a) the same force and effect as an order of the court whereby the money payable is ordered to be paid into court, and

c) le ministre de l'Aide au revenu, s'il fournit assistance ou soutien à une personne nommée dans l'ordonnance de soutien ou pour le bénéfice d'une personne nommée dans l'ordonnance, ou

d) une personne en faveur de qui ou à l'encontre de qui une ordonnance de soutien a été rendue en vertu de la *Loi sur le divorce*.

**122.2(4)** Une personne qui a avisé la cour en vertu du paragraphe (2) que l'ordonnance de soutien ne doit pas être déposée à la cour peut, conformément aux règlements, déposer subséquemment une ordonnance de soutien à la cour afin de faire exécuter l'ordonnance de soutien.

**122.2(5)** Une ordonnance de soutien qui a été déposée en vertu du présent article afin d'être exécutée peut être retirée, conformément aux règlements,

a) par la personne en faveur de qui l'ordonnance de soutien a été rendue, ou

b) par l'administrateur de la cour, si déposée par l'administrateur de la cour en vertu du paragraphe (1).

**122.2(6)** Nonobstant le paragraphe (5), seul le ministre de l'Aide au revenu peut retirer l'ordonnance de soutien qui a été déposée pour fins d'exécution en vertu du présent article lorsqu'il fournit assistance ou soutien à une personne nommée dans l'ordonnance ou pour le bénéfice d'une personne nommée dans l'ordonnance.

**122.2(7)** Toute ordonnance de soutien déposée à la cour en vertu du présent article a, pour fins d'exécution, et sous réserve des dispositions de la présente Partie relativement à une modification,

a) la même force exécutoire et le même effet qu'une ordonnance de la cour en vertu de laquelle une somme doit être consignée à la cour, et



*(b)* shall be deemed to be an order made by the court whereby the person against whom the support order has been made is ordered to pay the money into court.

**122.3(1)** Where a support order has been filed with the court under section 122.2, the person against whom the support order was made shall, within fourteen days after the filing of the support order, provide the court with the information required by regulation and shall

*(a)* make an arrangement with an income source, in accordance with the regulations, whereby the income source agrees to pay the money payable under the support order into court,

*(b)* request a court administrator to make a Payment Order under section 125, or

*(c)* file with the court security in the manner and amount set by regulation to secure payment of the support order.

**122.3(2)** If the person against whom a support order is made does not comply with subsection (1) within the time set by subsection (1), a court administrator may make a Payment Order under section 125 directing an income source to pay to the court the amount payable under the Payment Order.

**122.4** A court administrator may on the request of the person against whom a support order has been made make a Payment Order under section 125 directing an income source to pay to the court the amount payable under the Payment Order.

**122.5(1)** An employer shall not dismiss, suspend, lay off, penalize, discipline or discriminate against an employee if the reason therefor is in

*b)* est réputée être une ordonnance rendue par la cour en vertu de laquelle il est ordonné qu'une somme doit être consignée à la cour par la personne à l'encontre de qui l'ordonnance a été rendue.

**122.3(1)** Lorsqu'une ordonnance de soutien a été déposée à la cour en vertu de l'article 122.2, la personne à l'encontre de qui l'ordonnance de soutien a été rendue doit, dans les quatorze jours après le dépôt de l'ordonnance de soutien, fournir à la cour les renseignements exigés par les règlements et doit

*a)* prendre des arrangements avec une source de revenu conformément aux règlements, par lesquels la source de revenu convient de consigner à la cour les sommes payables en vertu de l'ordonnance,

*b)* demander à un administrateur de la cour de rendre une ordonnance de paiement en vertu de l'article 125, ou

*c)* déposer à la cour une sûreté de la manière et pour un montant établi par règlement afin d'assurer le paiement de l'ordonnance de soutien.

**122.3(2)** Si la personne contre qui une ordonnance de soutien est rendue ne se conforme pas au paragraphe (1) dans le délai fixé par le paragraphe (1), un administrateur de la cour peut rendre une ordonnance de paiement en vertu de l'article 125, dictant à une source de revenu de consigner à la cour le montant payable en vertu de l'ordonnance de paiement.

**122.4** Un administrateur de la cour peut sur demande d'une personne contre qui une ordonnance de soutien a été rendue, rendre une ordonnance de paiement en vertu de l'article 125 dictant à une source de revenu de consigner à la cour le montant payable en vertu de l'ordonnance de paiement.

**122.5(1)** Un employeur ne peut renvoyer, suspendre, licencier ou pénaliser un employé ni prendre à son égard de mesures disciplinaires ou

any way related to any attempt by the employee to comply with paragraph 122.3(1)(a).

**122.5(2)** Upon the application of an employee who alleges to have been the subject of a violation of subsection (1), the court may, if it finds the allegation to be true, make any order in favour of the employee that it considers just, including an order for reinstatement and an award of damages.

**122.5(3)** An employer who dismisses, suspends, lays off, penalizes, disciplines or discriminates against an employee within six months after the employee has attempted to comply with paragraph 122.3(1)(a) shall, where an application is made under subsection (2), be required to show cause for such action, in default of which the action shall be deemed to have been in violation of subsection (1).

### **3 Section 123 of the Act is amended**

*(a) by repealing subsection (1) and substituting the following:*

**123(1)** Where an amount ordered to be paid under a support order is not paid the court may, upon the application of

*(a) the Minister of Income Assistance,*

*(b) any person in whose favour the order was made,*

*(c) where an amount has been ordered to be paid to a person or agency for the benefit of the dependant, the person to whom the amount was ordered to be paid, or*

*(d) where an amount has been ordered to be paid into court or a support order has been filed with the court under section 122.2, the court administrator.*

discriminatoires pour un motif rattaché de quelque façon à toute tentative de l'employé de se conformer à l'alinéa 122.3(1)a).

**122.5(2)** À la demande d'un employé qui allègue avoir été victime d'une contravention au paragraphe (1) et si elle conclut à la véracité de l'allégation, la cour peut rendre en faveur de l'employé une ordonnance qu'elle estime juste, y compris une ordonnance de réintégration et l'attribution de dommages-intérêts.

**122.5(3)** Un employeur qui renvoie, suspend, licencie ou pénalise un employé qui a tenté de se conformer à l'alinéa 122.3(1)a) ou qui prend à l'égard de cet employé des mesures disciplinaires ou discriminatoires dans les six mois après cette tentative, doit être requis, si une demande est présentée en vertu du paragraphe (2), d'exposer les motifs de telles mesures, faute de quoi ces mesures sont réputées constituer une contravention au paragraphe (1).

### **3 L'article 123 de la Loi est modifié**

*a) par l'abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par ce qui suit:*

**123(1)** Lorsqu'un montant pour lequel il a été ordonné qu'il soit payé en vertu d'une ordonnance de soutien n'est pas payé, la cour peut, sur demande

*a) du ministre de l'Aide au revenu,*

*b) d'une personne en faveur de qui l'ordonnance a été rendue,*

*c) d'une personne à qui on a ordonné que le montant soit payé, ou lorsqu'il a été ordonné qu'un montant soit payé à une personne ou une agence pour le bénéfice d'une personne à charge, ou*

*d) de l'administrateur de la cour lorsqu'il a été ordonné qu'un montant soit versé à la cour ou lorsqu'une ordonnance de soutien a été déposée à la cour en vertu de l'article 122.2,*

require the person against whom the support order was made

*(e)* to file a statement of financial information as prescribed by regulation or the *Rules of Court*, and

*(f)* to appear before the court for the purpose of enforcing the support order.

*(b) by adding after subsection (1) the following:*

**123(1.1)** Where the court requires a person to file a statement of financial information under paragraph (1)(e), the person shall file the statement within fifteen days after being served notice of the requirement to file the financial information.

*(c) by repealing subsection (3) and substituting the following:*

**123(3)** Where the person required to appear before the court fails to satisfy the court that the default is owing to his or her inability to pay, the court may

*(a)* issue a certificate under section 124,

*(b)* make a Payment Order under section 125,

*(c)* issue a certificate under section 125.1,

*(d)* appoint a receiver under section 125.2,

*(e)* make an order imprisoning the person in accordance with section 126, or

*(f)* make any or all of the above orders.

exiger que la personne à l'encontre de qui l'ordonnance de soutien a été rendue

*e)* dépose un état de situation financière tel que prescrit par règlement ou les *Règles de procédure*, et

*f)* compareisse devant la cour afin de faire exécuter l'ordonnance de soutien.

*b) par l'adjonction après le paragraphe (1) de ce qui suit:*

**123(1.1)** Lorsque la cour exige qu'une personne dépose un état de situation financière en vertu de l'alinéa (1)e), la personne doit déposer l'état dans les quinze jours après avoir reçu signification de l'avis de l'exigence à l'effet de déposer l'état de situation financière.

*c) par l'abrogation du paragraphe (3) et son remplacement par ce qui suit:*

**123(3)** Lorsque la personne dont il est exigé qu'elle compareisse devant la cour ne réussit pas à convaincre la cour qu'elle est défaut par insolvabilité, la cour peut

*a)* délivrer un certificat en vertu de l'article 124,

*b)* rendre une ordonnance de paiement en vertu de l'article 125,

*c)* délivrer un certificat en vertu de l'article 125.1,

*d)* nommer un séquestre en vertu de l'article 125.2,

*e)* rendre une ordonnance d'emprisonnement à l'égard de la personne conformément à l'article 126, ou

*f)* rendre l'une ou l'ensemble des ordonnances précitées.

*(d) by repealing subsection (5) and substituting the following:*

**123(5)** Notwithstanding subsections (1) and (3), where it is alleged in an application that an amount ordered to be paid under a support order has not been paid or is not being paid, the court may act under sections 124, 125, 125.1 and 125.2 without prior notice to the person against whom the support order was made and without a hearing.

*(e) by repealing subsection (6).*

**4** *The Act is amended by adding after section 123 the following:*

**123.1** The court administrator may, in accordance with the regulations, designate a person to act on behalf of the court administrator.

**123.2(1)** Where an amount ordered to be paid under a support order is not paid in relation to a support order filed with the court under section 122.2 or to a support order under which an amount has been ordered to be paid into court, a court administrator may require the person against whom a support order was made

*(a) to file a statement of financial information as prescribed by regulation or the Rules of Court with the court administrator, and*

*(b) to appear before the court administrator, in accordance with the Rules of Court, to be examined in relation to employment income, assets and financial circumstances for the purpose of enforcing the support order.*

**123.2(2)** Where the court administrator requires a person to file a statement of financial information under paragraph (1)(a), the person shall file the statement within fifteen days after being

*d) par l'abrogation du paragraphe (5) et son remplacement par ce qui suit:*

**123(5)** Nonobstant les paragraphes (1) et (3), lorsqu'il est allégué dans une demande qu'un montant dont il a été ordonné qu'il soit payé en vertu d'une ordonnance de soutien n'a pas été payé ou n'est pas payé, la cour peut agir en vertu des articles 124, 125, 125.1 et 125.2 sans avis préalable à la personne à l'encontre de qui l'ordonnance de soutien a été rendue et sans audience.

*e) par l'abrogation du paragraphe (6).*

**4** *La Loi est modifiée par l'adjonction après l'article 123 de ce qui suit:*

**123.1** L'administrateur de la cour peut, conformément aux règlements, désigner une personne pour agir en son nom.

**123.2(1)** Lorsqu'un montant dont il a été ordonné qu'il soit payé en vertu d'une ordonnance de soutien n'est pas payé relativement à une ordonnance de soutien déposée à la cour en vertu de l'article 122.2 ou à une ordonnance de soutien en vertu de laquelle il a été ordonné qu'un montant soit versé à la cour, l'administrateur de la cour peut exiger de la personne à l'encontre de qui une ordonnance de soutien a été rendue

*a) qu'elle dépose un état de sa situation financière tel que prescrit par règlement ou les Règles de procédure auprès de l'administrateur de la cour, et*

*b) qu'elle compare devant l'administrateur de la cour conformément aux Règles de procédure, afin d'y être interrogé relativement à son revenu d'emploi, ses actifs et sur sa situation financière pour fins d'exécution de l'ordonnance de soutien.*

**123.2(2)** Lorsque l'administrateur de la cour exige qu'une personne dépose un état de situation financière en vertu de l'alinéa (1)a), la personne doit déposer l'état dans les quinze jours après

served notice of the requirement to file the financial information.

**123.2(3)** The court administrator may, in accordance with the *Rules of Court*, require any person to appear before the court administrator if the court administrator is satisfied that the person is able to give evidence material to the enforcement of the support order.

**123.2(4)** The court administrator may

(a) make an order under section 123.3,

(b) require the person against whom a support order has been made to appear before the court for the purposes of a hearing under section 123,

(c) adjourn the hearing, with or without conditions, or

(d) do any or all of the above.

**123.2(5)** Where the court administrator requires the attendance of the person before the court under paragraph (4)(b), the court administrator shall prepare and file a report with the court setting out particulars of the non-payment of the support order.

**123.3** Notwithstanding any other provision of this Act, where an amount ordered to be paid under a support order is not paid in relation to a support order filed with the court under section 122.2 or to a support order under which an amount has been ordered to be paid into court, the court administrator may, without prior notice to the person against whom the support order was made and without a hearing,

(a) issue a certificate under section 124,

avoir reçu signification de l'exigence à l'effet de déposer l'état de situation financière.

**123.2(3)** L'administrateur de la cour peut conformément aux *Règles de procédure* exiger que toute personne compareaisse devant lui s'il est convaincu que la personne est dans la mesure de fournir une preuve matérielle à l'exécution de l'ordonnance de soutien.

**123.2(4)** L'administrateur de la cour peut

a) rendre une ordonnance en vertu de l'article 123.3,

b) exiger de la personne contre laquelle une ordonnance de soutien a été rendue qu'elle compareaisse devant la cour aux fins d'une audition en vertu de l'article 123,

c) ajourner l'audition avec ou sans conditions, ou

d) faire l'une ou toutes les choses précitées.

**123.2(5)** Lorsque l'administrateur de la cour exige la présence d'une personne devant la cour en vertu de l'alinéa (4)b), l'administrateur de la cour doit préparer et déposer un rapport auprès de la cour indiquant les détails du non-paiement de l'ordonnance de soutien.

**123.3** Nonobstant toute autre disposition de la présente loi, lorsqu'il a été ordonné qu'un montant soit payé en vertu d'une ordonnance de soutien et que ce montant n'est pas payé relativement à une ordonnance de soutien déposée à la cour en vertu de l'article 122.2 ou relativement à une ordonnance de soutien en vertu de laquelle il a été ordonné qu'un montant soit versé à la cour, l'administrateur de la cour peut, sans avis préalable à la personne à l'encontre de qui l'ordonnance de soutien a été rendue, et sans audition

a) délivrer un certificat en vertu de l'article 124,

- (b) make a Payment Order under section 125,
- (c) issue a certificate under section 125.1,
- (d) appoint a receiver under section 125.2,
- (e) order the forfeiture of the security given under section 122.3, or
- (f) make any or all of the above orders.

**5 Section 125 of the Act is amended**

- (a) *by repealing subsection (1) and substituting the following:*

**125(1)** The court may, make a Payment Order in the prescribed form directing an income source to pay to the court or to a person named in the Payment Order, at such times and in such amounts as are specified in the Payment Order, to be applied against the amount or amounts payable under the support order.

- (b) *by adding after subsection (1) the following:*

**125(1.1)** The court may, at the time a support order is made, make a Payment Order under subsection (1).

- (c) *by repealing subsection (4) and substituting the following:*

**125(4)** An amount paid by an income source under a Payment Order discharges, to the extent of the payment, the debt owing from that income source to the person against whom the support order was made.

- b) rendre une ordonnance de paiement en vertu de l'article 125,
- c) délivrer un certificat en vertu de l'article 125.1,
- d) nommer un séquestre en vertu de l'article 125.2,
- e) ordonner la confiscation de la sûreté fournie en vertu de l'article 122.3; ou
- f) rendre l'une ou l'ensemble des ordonnances précitées.

**5 L'article 125 de la Loi est modifié**

- a) *par l'abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par ce qui suit:*

**125(1)** La cour peut, rendre une ordonnance de paiement selon la formule prescrite dictant à une source de revenu de des sommes à la cour ou à une personne nommée dans l'ordonnance de paiement, aux moments et pour les montants qui sont spécifiés dans l'ordonnance de paiement; ces sommes doivent alors être imputés contre le ou les montants en vertu de l'ordonnance de soutien.

- b) *par l'adjonction après le paragraphe (1) de ce qui suit:*

**125(1.1)** La cour peut, au moment où l'ordonnance de soutien est rendue, rendre une ordonnance de paiement en vertu au paragraphe (1).

- c) *par l'abrogation du paragraphe (4) et son remplacement par ce qui suit:*

**125(4)** Un montant versé par une source de revenu en vertu d'une ordonnance de paiement, libère dans la mesure du montant versé, la dette due par cette source de revenu à la personne à l'encontre de qui l'ordonnance de soutien a été rendue.

*(d) by repealing subsection (5) and substituting the following:*

**125(5)** An income source against whom a Payment Order is issued, may, upon notice to the parties, appear before the court at any time to show cause why the Payment Order should be set aside or varied.

*(e) by adding after section (5) the following:*

**125(5.1)** Where the obligation of an income source to pay money to a person against whom a support order was made ceases, the income source shall, within ten days after the cessation of the obligation, notify the court in writing that the obligation has ceased.

**125(5.2)** A person against whom a support order was made shall

*(a)* notify the court in writing of commencement of employment with another income source, and

*(b)* within fourteen days of commencement of employment with another income source comply with section 122.3.

*(f) by repealing subsection (8) and substituting the following:*

**125(8)** Where an income source fails or refuses to comply with the order, the court may enforce it by like proceedings as are applicable under the *Provincial Offences Procedure Act* in the case of the failure or refusal to pay a fine.

**6** *The Act is amended by adding after section 125 the following:*

**125.1(1)** The court may issue, in the prescribed form, a certificate stating that an amount is owing under a support order and cause that certificate to be filed with the registrar of deeds for the county

*d) par l'abrogation du paragraphe (5) et son remplacement par ce qui suit:*

**125(5)** Une source de revenu à l'encontre de qui une ordonnance de paiement est rendue peut, sur avis aux parties, comparaître devant la cour à tout moment afin d'exposer les motifs pour lesquels l'ordonnance de paiement devrait être mise à l'écart ou modifiée.

*e) par l'adjonction après le paragraphe (5) de ce qui suit:*

**125(5.1)** Lorsque l'obligation d'une source de revenu de payer de l'argent à une personne à l'encontre de qui une ordonnance de soutien a été rendue est éteinte, la source de revenu doit, dans les dix jours de l'extinction de l'obligation, aviser la cour par écrit de l'extinction de l'obligation.

**125(5.2)** Une personne à l'encontre de qui une ordonnance de soutien a été rendue, doit

*a)* aviser la cour, par écrit, qu'il débute à l'emploi d'une autre source de revenu, et

*b)* dans les quatorze jours du début de son emploi auprès de cette autre source de revenu, se conformer à l'article 122.3.

*f) par l'abrogation du paragraphe (8) et son remplacement par ce qui suit:*

**125(8)** Lorsqu'une source de revenu fait défaut ou refuse de se conformer à l'ordonnance, la cour peut en forcer l'exécution par des procédures semblables à celles applicables en vertu de la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales* en cas de défaut ou refus de payer une amende.

**6** *La Loi est modifiée par l'adjonction après l'article 125 de ce qui suit:*

**125.1(1)** La cour peut délivrer, selon la formule prescrite, un certificat indiquant qu'un montant est dû en vertu d'une ordonnance de soutien et faire en sorte que le certificat soit déposé auprès

or counties in which the person against whom the support order was made carries on business or owns property.

**125.1(2)** The registrar of deeds shall file the certificate describing it as a "Support Orders Lien" and shall index the certificate in a book to be kept by the registrar and entitled "Support Orders Lien Index".

**125.1(3)** A certificate referred to in subsection (1) when filed with the registrar of deeds constitutes a lien in favour of the person in whose favour the support order was made against all the real and personal property of the person against whom the support order was made situate in the county or counties in which the certificate is filed.

**125.1(4)** Subject to the *Employment Standards Act* but notwithstanding any other Act including, but not limited to, the *Mechanics' Lien Act*, the *Real Property Tax Act*, the *Real Property Transfer Tax Act*, the *Revenue Administration Act*, the *Wage-Earners Protection Act*, the *Warehouseman's Lien Act*, the *Woodsmen's Lien Act* and the *Workers' Compensation Act* a lien referred to in subsection (3) has priority over every claim, lien, privilege or encumbrance of every person including any claim, lien, privilege or encumbrance of the Crown in right of the Province, a Crown corporation or a Crown agency.

**125.1(5)** Where the amount of money owed under a support order has been paid to the court, the court shall issue a certificate of discharge in the prescribed form which may be filed with the registrar of deeds and when filed with the registrar of deeds discharges the lien constituted under subsection (3).

du conservateur des titres de propriété pour le comté ou les comtés où la personne à l'encontre de qui une ordonnance de soutien a été rendue poursuit des affaires ou est propriétaire de biens.

**125.1(2)** Le conservateur des titres de propriété doit déposer le certificat en le décrivant comme «Privilège créé par une ordonnance de soutien» et doit le répertorier dans un livre qui doit être conservé par le conservateur des titres de propriété et intitulé «Répertoire des privilèges créés par les ordonnances de soutien».

**125.1(3)** Un certificat visé au paragraphe (1) lorsque déposé auprès du conservateur des titres de propriété constitue un privilège en faveur de la personne en faveur de qui l'ordonnance de soutien a été rendue grevant tous les biens réels et personnels qui appartiennent à la personne à l'encontre de qui l'ordonnance de soutien a été rendue qui sont situés dans le ou les comtés où le certificat est déposé.

**125.1(4)** Sous réserve de la *Loi sur les normes d'emploi* mais nonobstant toute autre loi y compris, mais sans restriction, la *Loi sur le privilège des constructeurs et des fournisseurs de matériaux*, la *Loi sur l'impôt foncier*, la *Loi de la taxe sur le transfert des biens réels*, la *Loi sur l'administration du revenu*, la *Loi sur la protection des salariés*, la *Loi sur le droit de rétention de l'entrepreneur*, la *Loi sur le droit de rétention des bûcheurs* et la *Loi sur les accidents du travail*, un privilège visé au paragraphe (3)a, priorité sur chaque réclamation, droit de rétention, privilège ou charge de toute personne y compris une réclamation, un droit de rétention, un privilège ou une charge de la Couronne du chef de la province, d'une corporation de la Couronne ou d'un organisme de la Couronne.

**125.1(5)** Lorsqu'un montant d'argent dû en vertu d'une ordonnance de soutien a été versé à la cour, la cour doit délivrer un certificat de libération selon la formule prescrite lequel peut être déposé auprès du conservateur des titres de propriété et lorsque cela est fait, il lave le privilège constitué en vertu du paragraphe (3).



**125.1(6)** The certificate of discharge shall be filed by the registrar of deeds and shall be indexed in the Support Order Lien Index and a notation of the certificate of discharge shall be made by the registrar opposite the entry of the certificate filed under subsection (1).

**125.1(7)** A lien referred to in subsection (3) ceases to be valid after the expiration of five years from the date of the filing of the certificate under subsection (1) unless before the expiration of that period the court causes a renewal statement in the prescribed form to be filed with the registrar of deeds for the county or counties in which the certificate is filed.

**125.1(8)** The registrar of deeds shall file the renewal statement and shall index it in the Support Orders Index.

**125.1(9)** A lien renewed in accordance with subsection (7) shall not be further renewed and ceases to be valid after the expiration of five years from the date of the filing of the renewal statement.

**125.1(10)** Any mortgagee, judgment creditor or other person having any claim, lien, privilege or encumbrance upon or against any real or personal property to which is attached a lien under subsection (3)

*(a)* may pay to the court the amount of the lien,

*(b)* may add the amount to the person's mortgage, judgment or other security, and

*(c)* has the same rights and remedies for the amount as are contained in the person's security.

**125.1(6)** Le certificat de libération, doit être déposé auprès du conservateur des titres de propriété et doit être répertorié au Répertoire des privilèges créés par les ordonnances de soutien et une mention du certificat de libération doit être faite par le conservateur des titres de propriété vis-à-vis l'inscription du certificat déposé en vertu du paragraphe (1).

**125.1(7)** Le privilège visé au paragraphe (3) cesse d'être valide après que cinq années se soient écoulées à partir de la date du dépôt du certificat en vertu du paragraphe (1) à moins qu'avant l'expiration de cette période la cour fait en sorte qu'une déclaration de renouvellement, selon la formule prescrite, soit déposée auprès du conservateur des titres de propriété pour le ou les comtés où le certificat est déposé.

**125.1(8)** Le conservateur des titres de propriété doit déposer le certificat et doit déposer la déclaration de renouvellement et doit la répertorier au Répertoire des privilèges créés par les ordonnances de soutien.

**125.1(9)** Un privilège renouvelé conformément au paragraphe (7) ne peut être renouvelé de nouveau et cesse d'être valide lorsque cinq années se sont écoulées à partir de la date du dépôt de la déclaration de renouvellement.

**125.1(10)** Tout débiteur hypothécaire, créancier sur jugement ou toute autre personne ayant une réclamation, un privilège, un droit de rétention ou une charge qui grève tout bien réel ou personnel auquel un privilège en vertu du paragraphe (3) s'ajoute

*a)* peut payer à la cour le montant du privilège,

*b)* peut ajouter le montant à sa créance hypothécaire, à de sa créance sur jugement ou à l'autre sûreté, et

*c)* possède, à l'égard de ce montant, les mêmes droits et les mêmes recours que ceux que comporte sa sûreté.

**125.2(1)** The court administrator may appoint a person as a receiver of any money due, owing or payable or to become due, owing or payable to the person against whom a support order has been made.

**125.2(2)** Where a receiver realizes money on an order made under subsection (1), the receiver shall, after deduction for the receiver's cost, pay the money to the court.

**7 Section 126 of the Act is amended**

*(a) by repealing subsection (1) and substituting the following:*

**126(1)** Where the court is satisfied that all other practicable means that are available under this Part for enforcing payment have been considered, the court may

*(a)* order imprisonment for a term of not more than ninety days to be served intermittently or as ordered by the court until the default is remedied, or

*(b)* impose a fine of not more than five hundred dollars.

*(b) by adding after subsection (2) the following:*

**126(3)** Where the person against whom a support order has been made fails or refuses to pay the fine within the time set by the court for payment, the court may enforce it by like proceedings as are applicable under the *Provincial Offences Procedure Act* in the case of the failure or refusal to pay a fine.

**125.2(1)** L'administrateur de la cour peut nommer une personne à titre de séquestre pour tout argent exigible, dû ou payable ou qui devient exigible, dû ou payable à la personne à l'encontre de qui l'ordonnance de paiement a été rendue.

**125.2(2)** Lorsque le séquestre réalise les argents sur une ordonnance rendue en vertu du paragraphe (1), il doit après déduction de ses frais, verser l'argent à la cour.

**7 L'article 126 de la Loi est modifié**

*a) par l'abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par ce qui suit:*

**126(1)** Lorsque la cour est convaincue que tous les autres moyens pratiques d'assurer l'exécution du paiement en application de la présente Partie ont été envisagés, elle peut

*a)* ordonner une peine d'emprisonnement d'une durée maximale de quatre-vingt-dix jours, à purger à intervalles ou ainsi que la cour en décide jusqu'à ce qu'il soit remédié au défaut, ou

*b)* imposer une amende d'au plus cinq cents dollars.

*b) par l'adjonction après le paragraphe (2) de ce qui suit:*

**126(3)** Lorsqu'une personne à l'encontre de qui une ordonnance de soutien a été rendue fait défaut ou refuse de payer une amende dans le délai fixé par le cour pour le paiement, la cour peut faire exécuter le paiement de l'amende selon des procédures semblables à celles en vertu de la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales* pour défaut ou refus de payer une amende.

**8 Section 134 of the Act is amended by adding after subsection (1) the following:**

**134(1.1)** An agreement that has been filed with the court under subsection (1) may be subsequently filed with the court under section 122.2.

**9 Section 143 of the Act is amended by adding after paragraph (rr) the following:**

*(rr.1)* respecting the designation of persons to act on behalf of a court administrator and respecting those powers and authorities vested in a court administrator under this Act which may be delegated by the court administrator to another person;

*(rr.2)* respecting the filing of support orders under section 122.2, including the notification that the support order is not to be filed with the court and the withdrawal from filing of the support order;

*(rr.3)* respecting the information to be provided to the court by the person against whom a support order has been made for the purposes of section 122.3;

*(rr.4)* respecting the security that may be filed under section 122.3, the amount of the security, the manner of filing of the security and the forfeiture of the security;

*(rr.5)* respecting the recovery of costs incurred by court administrators acting under sections 124, 125.1 and 125.2;

**10 Schedule A of the Act is amended by adding after**

**95(2)** *F*

**the following:**

**123(1.1)** *E*

**8 L'article 134 de la Loi est modifiée par l'adjonction après le paragraphe (1) de ce qui suit:**

**134(1.1)** Une entente qui a été déposée auprès de la cour en vertu du paragraphe (1) peut par la suite être déposée auprès de la cour en vertu de l'article 122.2.

**9 L'article 143 de la Loi est modifiée par l'adjonction après l'alinéa rr) de ce qui suit:**

*rr.1)* concernant la désignation des personnes pour agir au nom d'un administrateur de la cour et concernant les pouvoirs et prérogatives dont est investi un administrateur de la cour en vertu de la présente loi lesquels peuvent être délégués par l'administrateur de la cour à une autre personne;

*rr.2)* concernant le dépôt des ordonnances de soutien en vertu de l'article 122.2, y compris l'avis à l'effet que l'ordonnance de soutien ne doit pas être déposée à la cour et le retrait du dépôt de l'ordonnance de soutien;

*rr.3)* concernant les renseignements qui doivent être fournis à la cour par une personne à l'encontre de qui une ordonnance de soutien a été rendue aux fins de l'article 122.3;

*rr.4)* concernant la sûreté qui doit être déposée en vertu de l'article 122.3, le montant de cette sûreté, la manière de déposer cette sûreté et la confiscation de cette sûreté;

*rr.5)* concernant le recouvrement des frais supportés par les administrateurs de la cour agissant en vertu des articles 124, 125.1 et 125.2;

**10 L'annexe A de la Loi est modifiée par l'adjonction après**

**95(2)** *F*

**ce qui suit:**

**123(1.1)** *E*

|          |   |          |   |
|----------|---|----------|---|
| 123.2(2) | E | 123.2(2) | E |
| 125(5.1) | E | 125(5.1) | E |
| 125(5.2) | E | 125(5.2) | E |

**11** *This Act or any provision of it comes into force on a day or days to be fixed by proclamation.*

**11** *La présente loi ou une quelconque de ses dispositions entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par proclamation.*